

НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ УКРАЇНИ
«КИЇВСЬКИЙ ПОЛІТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ
імені ІГОРЯ СІКОРСЬКОГО»
Факультет лінгвістики

ЗАТВЕРДЖУЮ

Декан ФЛ

_____ Н. С. Саєнко
(підпис)

« ____ » _____ 2019 р.

СТИЛІСТИКА СУЧАСНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ 7/П

РОБОЧА ПРОГРАМА
кредитного модуля

підготовки

бакалавра

спеціальності

035 Філологія

освітня програма

035.041 Германські мови та літератури
(переклад включно), перша-англійська
035.043 Германські мови та літератури
(переклад включно), перша – німецька
035.055 Романські мови та літератури
(переклад включно), перша – французька

форми навчання

денна

Ухвалено методичною комісією
факультету лінгвістики

Протокол від _____ 2019 р. №

Голова методичної комісії

_____ С.В. Ібрагімова

« ____ » _____ 2019 р.

Робоча програма кредитного модуля «Стилістика сучасної української мови» 7/III для студентів факультету лінгвістики освітнього ступеня бакалавра спеціальності 035 Філологія спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська; 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька; 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька денної форми навчання складена відповідно до програми навчальної дисципліни «Стилістика сучасної української мови».

Розробник робочої програми:

доцент, канд. філол. наук Нечипоренко А.Ф.

(підпис)

Робочу програму затверджено на засіданні кафедри української мови, літератури та культури

Протокол від 22.05. 2019 року № 10

Завідувач кафедри
_____ О.П. Онуфрієнко

« ___ » _____ 2019 р.

1. Опис кредитного модуля

Рівень ВО, спеціальність, освітня програма, форма навчання	Загальні показники	Характеристика кредитного модуля
Рівень ВО перший (бакалаврський)	Назва дисципліни Стилістика сучасної української мови	Практичні 36 год.
Спеціальність 035 Філологія	Цикл загальної підготовки. Навчальні дисципліни базової підготовки	
Освітня програма 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша-англійська 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька 035.055 Романські мови та літератури	Статус кредитного модуля вибірковий	Самостійна робота 24 год.
	Семестр <u> 5 </u>	
Форма навчання денна	Кількість кредитів 2 (60)	Вид та форма семестрового контролю: залік, усний

Предмет навчальної дисципліни – стилістична система української мови, функції виражальних мовних одиниць у процесі мовлення залежно від мети, призначення, умов і сфери спілкування.

Міждисциплінарні зв'язки: дисципліна «Стилістика сучасної української мови» у теоретичній частині доповнює такі кредитні модулі програми підготовки зі спеціальності 035 Філологія, як «Сучасна українська мова» (2/III, цикл навчальних дисциплін соціально-гуманітарної підготовки (за вибором студентів), «Вступ до романо-германського мовознавства» (2/I, цикл навчальних дисциплін базової підготовки), «Порівняльна типологія» (6/I, цикл навчальних дисциплін базової підготовки).

2. Мета та завдання кредитного модуля

2.1. Метою кредитного модуля є формування у студентів *здатностей*:

- визначати мовленнєву системність стилів сучасної української мови, що утворюється в процесі мовленнєвої діяльності з мовного матеріалу під дією позамовних чинників;
- виділяти й пояснювати стилістичні ознаки мовних одиниць у текстах усіх стилів сучасної української літературної мови;
- застосовувати стилістичні прийоми, способи використання мовного матеріалу відповідно до умов і цільової настанови;
- оцінювати стилістичні можливості мовних засобів;

- свідомо добирати найдоцільніші фонетичні, лексичні, фразеологічні, словотворчі і граматичні засоби в усному та писемному мовленні відповідно до задуму, стилю й експресивно-емоційної спрямованості;
- редагувати різностильові тексти й конструювати стилістично довершений текст будь-якого стилю та жанру.

2.2. Основні завдання навчальної дисципліни.

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми студенти після засвоєння навчальної дисципліни мають продемонструвати такі результати навчання:

знання:

- теоретичних засад курсу;
- основних понять та категорій лінгвостилістики;
- витоків, формування і становлення функціональних стилів, основних етапів їх розвитку;
- стилістичних ознак мовних одиниць усіх рівнів;
- закономірностей функціонування української мови у різних сферах суспільного життя.

уміння:

- аналізувати стилістичні та стильові особливості мовних засобів;
- використовувати стилістичні засоби для ефективного усного та писемного мовлення;
- оцінювати стилістичні ефекти в тексті та виявляти стилістичні засоби, за допомогою яких вони досягаються;
- виконувати стилістичний аналіз тексту різностильової приналежності;
- диференціювати стилістичні помилки та виправляти їх.

3. Структура кредитного модуля

Назви розділів і тем	Кількість годин		
	Всього	у тому числі	
		Практ.	СРС
1	2	3	4
Розділ 1. Стилїстика як розділ українського мовознавства			
Тема 1. Поняття і категорії стилїстики. Структура стилїстики	4	2	2
Тема 2. Стилїстична норма. Стилїстичні помилки	6	4	2
Разом за розділом 1	10	6	4
Розділ 2. Стилїстична система сучасної української мови. Стилїстика мовних одиниць			
Тема 1. Структура стилїстики: фоностилїстика, лексична та граматична стилїстика, стилїстичний синтаксис.	14	10	4
Тема 2. Характеристика функціональних стилів. Розмовний стиль	5	4	1
Тема 3. Стилїстичні ресурси художнього стилю української мови.	3	2	1
Тема 4. Мовностилїстична своєрїднїсть публїцистики: жанрові рїзновиди	3	2	1
Тема 5. Конфесїйний стиль	3	2	1

мовлення, його місце і роль у стилістичній системі української мови.			
Тема 6. Структурно-функціональні та стилетвірні особливості наукового стилю.	3	2	1
Тема 7. Мовленнєво-функціональна специфіка офіційно-ділового мовлення	3	2	1
Всього за розділом 2	34	24	10
Розділ 3. Стилїстика української мови та культура мовлення.			
Тема 1. Комунікативно-стилїстичні якості мовлення	6	4	2
Тема 2. Українська риторична традиція.	4	2	2
Разом за розділом 3	10	6	4
Залїк	6		6
Всього годин	60	36	24

4. Практичні заняття

Основні завдання циклу практичних занять – оволодіти знаннями про поняття стилїстики, стилїстичну норму; спрямовувати роботу студентів на творче опрацювання мовного матеріалу, орієнтувати на глибше осмислення стилїстичної структури текстів, формувати поняття про стилїстичну взаємодію мовних одиниць різних рівнів, сприяти виробленню вмїнь використовувати мовні засоби відповідно до теми, мети та сфери спілкування.

№ з/п	Назва теми заняття
1	<i>Практичне заняття 1.</i> Українська лїнгвостилїстика: розвиток та сучасні тенденції вивчення.
2	<i>Практичне завдання 2.</i> Поняття й категорії стилїстики. Методологія і методи стилїстики.
3	<i>Практичне заняття 3.</i> Стилїстична норма та її реалїзація у текстах різностильового характеру.
4	<i>Практичне заняття 4.</i> Стилїстичне використання лексичних засобів: багатозначність, синонімія, омонїмія, паронимазія.
5	<i>Практичне заняття 5.</i> Стилїстичне використання морфологічних засобів.
6	<i>Практичне заняття 6.</i> Фоностилїстика. Образність. експресивність. Милозвучність.
7	<i>Практичне заняття 7.</i> Стилїстична фразеологія. Джерела фразеології. Трансформації фразеологізмів у різностильових текстах.
8	<i>Практичне заняття 8.</i> Стилїстичний синтаксис. Стилїстичні властивості порядку слів.
9	<i>Практичне заняття 9.</i> Характеристика функціональних стилів української мови.
10	<i>Практичне заняття 10.</i> Усна літературна мова в українській культурі повсякдення. Український фольклор – основа живого українського мовлення.
11	<i>Практичне заняття 11.</i> Художній стиль. Природа фігур та тропів, сфери їх творення.
12	<i>Практичне заняття 12.</i> Конфесійний стиль: переклад Біблїї українською мовою.
13	<i>Практичне заняття 13.</i> Мова засобів масової інформації, сучасні тенденції розвитку.
14	<i>Практичне заняття 14.</i> Мовці і жанрові особливості наукового стилю. Правила оформлення наукової роботи.
15	<i>Практичне заняття 15.</i> Мовні особливості текстів ділового спрямування. Усна форма

	комунікації в діловій сфері.
16	<i>Практичне заняття 16.</i> Стилїстика про ідіостиль та ідіолект. Стилї викладу.
17	<i>Практичне заняття 17.</i> Культура усного та писемного мовлення.
18	<i>Практичне заняття 18.</i> Підвищення рейтингу. Залїк.

5. Контрольні роботи

Метою експрес-контролїв є перевїрка рївня засвоєння теоретичного матерїалу та умїння застосовувати набутї знання на практицї, зокрема у процесї рїзноаспектних аналїзїв тексту.

Рекомендується проведення двох експрес- контролївних робїт за 2 та 3 роздїлами програми дисциплїни

Перелїк питань та завдань до контролївної роботи див. у Методичних вказївках до СРС.

6. Рейтингова система оцїнювання результатїв навчання

Рейтинг студента з кредитного модуля «Стилїстика сучасної української мови» складається з балїв, що він отримує за:

- 1) 6 вїдповїдї (для кожного студента в середньому) на 18 практичних заняттях;
- 2) 2 експрес-контролї;
- 3) залїк

Систему рейтингових(вагових) балїв та критерїї оцїнювання див. у Додатку А.

7. Методичнї рекомендацїї

Основне завдання кредитного модуля полягає у набуттї знань щодо стилїстичних особливостей сучасної української лїтературної мови і виробленнї умїнь і навичок застосування їх на практицї при пїдготовцї матерїалїв рїзних жанрїв, наукових досліджень. Професїйна пїдготовка лїнгвіста-перекладача передбачає старанну роботу зї словом як головним об'єктом навчання і як основним засобом передачї інформацїї і скрупульозне дотримання стилїстичних норм сучасної української лїтературної мови, формуваннї культури мовлення, тобто в забезпеченнї вмїння змїстовно і грамотно (на всїх виучуваних рївнях – фонетичному, лексичному, словотворчому, правописному та стилїстичному) обмїнюватися думками.

Проведення практичних занять з кредитного модуля "Стилїстика сучасної української мови" доцїльно здїйснювати з впровадженням нових форм і методїв, зокрема інтерактивних методїв з окремих тем замість академїчних з метою уникнення пасивного сприйняття інформацїї студентами. Такї заняття дадуть змогу поєднати керївну роль викладача з високою активнїстю студентїв на основї використання сучасних технологїй, наприклад, презентацїй, а також допоможуть викладачевї забезпечити зручне і наочне викладення виучуваного матерїалу. Для реалїзацїї такого методу проведення занять необхідними забезпечити технїчними засобами.

Практичнї заняття або деякї з них (заняття з окремих роздїлїв та тем) можуть проводитися також зї використанням проектного методу та методу рольовї гри.

8. Рекомендована лїтература

8.1. Базова

1. Мацько Л. І. Стилїстика української мови: підруч. [для студ. філол. спец. вищ. навч. закл.] / Л. І. Мацько, О. М. Сидоренко, О. М. Мацько; [ред. Л. І. Мацько] – К.: Вища школа, 2005. – 462 с. – Режим доступу – http://litmisto.org.ua/?page_id=7116

8.2. Допоміжна

1. Стилїстика сучасної української мови /за ред. О.Д.Пономарева. – К.: „Либідь”, 1993. – 248с. – Режим доступу – <http://www.twirpx.com/file/252131/>
2. Дудик П.С. Стилїстика української мови: Навч. посіб./П.С. Дудик. – ВЦ «Академія», 2005. – 356 с. Режим доступу - <http://194.44.152.155/elib/local/sk679385.pdf>
3. Культура фахового мовлення: Навч.посіб./ за ред. Н.Бабич. – Чернівці, Книги –XXI, 2005. – 572 с. – Режим доступу – <http://www.weboborona.net/ogot/babich-nadiya-denisivna-kultura-fahovogo-ac.html>.
4. Мацько Л.І. Культура української фахової мови: Навч.посіб./Л.І.Мацько, Л.В.Кравець. – К.: ВЦ «Академія», 2007. – 360 с. – Режим доступу – <http://ua.convdocs.org/download/docs>
5. Єрмоленко С. Я. Нариси з української словесності (стилїстика та культура мови) / С. Я. Єрмоленко. – К.: Довіра, 1999. – 431 с.

9. Інформаційні ресурси

1. <http://ulif.mon.gov.ua> (Електронні термінологічні словники. Структура і принципи роботи інформаційно- лінгвістичної системи “Український лінгвістичний портал” МОНМС України)
2. <http://lcorp.ulif.org.ua/dictua> (“Словники України”)
3. <http://dict.linux.org.ua> (Проект англійсько-українського словника технічних термінів)
4. <http://slovo.ridne.net> (Електронні версії словників термінографічної серії *Слово Світ*)
5. <http://www.slovnyk.net> (Великий тлумачний словник сучасної української мови)
6. <http://r2u.org.ua>; <http://krym.linux.org.ua> (Академічний російсько-український словник за ред. А. Кримського)
7. <http://www.rosukrdic.iatp.org.ua> (Російсько-український словник сталих виразів)
8. <http://litopys.org.ua/ukrmoval/um.htm> (Українська мова : Енциклопедія)
9. www.dssu.gov.ua (Держспоживстандарт України)
10. http://tc.terminology.lp.edu.ua/TK_structure.htm (Організаційна структура, концептуальні засади і напрями діяльності Технічного комітету стандартизації науково-технічної термінології (ТК СНТТ))
11. www.ukrndnc.org.ua (ДП “УкрНДНЦ”)
12. <http://zakon1.rada.gov.ua/cgi-bin/laws/main.cgi> (законодавство України)
13. www.msu.kharkov.ua/tc (Галузевий термінологічний центр)
14. <http://ulif.mon.gov.ua> (Український лінгвістичний портал)
15. <http://pravopys.vlada.kiev.ua> (Інтернет-сторінка, присвячена мовним питанням)
16. www.domivka.net/forum/archive/index.php/t-6037.html (Р. Рожанківський. Синтаксично-стилїстичні риси науково-технічної мови);

Уся література знаходиться у Національній бібліотеці України імені В.І. Вернадського, у бібліотеці КПІ ім. Ігоря Сікорського, на кафедрі УМЛК, у системі «Електронний КАМПУС».

